



VYDRANY, NAŠA DEDINA

Informačný mesačník obecného zastupiteľstva VII. ročník/4. číslo

A MI FALUNK

INGYENES - ZADARMO

Véletlenek pedig nincsenek...

...mindig, minden valamiért történik!



Szabó Katalin mindig mosolyogva

...lehet, hogy első olvasatra furcsának találják a címet, de ha olvassák a gondolataimat, nyilvánvaló lesz, miért is ezt választottam. Lassan véget ér életemnek egy meghatározó időszaka. Szeretném Önökkel megosztani érzéseimet, egyfajta számadást adni arról, hogy Hodos község alkalmazottjaként hogyan éltem meg az elmúlt két és fél évet. Kicsit korábbi kezdemenél elbeszélésemet, mert a teljes kép kialakításához ez elengedhetetlen.

Miután befejeztem tanulmányaimat, a Dunaszerdahelyi Járási Hivatal jogi osztályán kezdtem dolgozni. Négy év elteltével úgy éreztem, hogy a munkám nem köt le teljes mértékben – ámbár most már tudom, hogy akkor

alapoztam meg későbbi munkahelyeim szükséges tudást –, ezért a szükséges vizsgák elvégzése után anyakönyvvezető lettem a Dunaszerdahelyi Anyakönyvi Hivatalban. Akkoriban úgy gondoltam, hogy nem szeretnék

„soha” mással foglalkozni, mert szebb dolog annál, hogy a büszke apukáknak a kezébe adhatom újszülött gyermekük születési-anyakönyvi kivonatát, vagy hogy az esketőterembe belépő jegyespár boldogságtól csillogó tekintetét látván nagyon sok örömben és szívetlelket melengető érzést éltem meg. De sajnos az élet velejárója az elmúlás is és a munkámhoz a halálesetek anyakönyvezése szintén hozzátartozott, a gyászoló hozzátartozókkal való mindennapos találkozások, beszélgetések. Lelkileg nehezen tudtam megbirkózni ezzel a teherrel és amikor már az örömteli események nem tudták ellensúlyozni az érzéseimet, akkor megint váltottam.

Egy év erejéig visszatértem tanult szakmámhoz és az ECO-SYS nevű cégnél, Kardos Ilona barátnőm mellett számvittel foglalkoztam. Ez idő tájt jelent meg a piacon a Windows operációs rendszer és elkezdődött a számítástechnikában egy új korszak. Tanfolyamra jelentkeztem, mivel felettből érdekelt a dolog. Az élet úgy hozta, hogy az átképző központban marasztalt annak tulajdonosa és vezetője, Kovács Tibor. Így történt, hogy négy éven keresztül oktattam a cégben a számítástechnikát. Emberekkel megtanítani hasznos dolgokat, mely tudás segítségével munkahelyhez juthatnak és egzisztenciát teremthetnek családjuknak, higgyék el, felemelő érzés volt számomra és nem mellékesen késztetés arra, hogy folyamatosan én is tanuljak.

Folytatás a 10. oldalon

Sürgetik az R7-es déli gyorsforgalmi út megépítését a csallóközi polgármesterek

NAGYUDVARNOK – A Csallóközi Városok és Falvak Társulása szervezésében találkoztak a polgármesterek a Nemzeti Autópálya Társaság képviselőivel a nagyudvarnoki közszékházán.

A találkozón Pozsonypüspöki, Somorja, Alistál, Nagybony, Lúcs, Jányok, Hodos, Felsővamos, Nyárasd, Egyházkarcsa, Albár, Nagyudvarnok, Vásárút és Egyházgelle képviselőiben jelentek meg a települések polgármesterei vagy képviselői. A találkozó lényege Bereczk Oszkár, a társulás elnöke elmondása szerint az volt, hogy előrébb lendítsék a gyorsforgalmi út megépítését, és csökkentsék a hátráltató tényezőket.

A megjelent polgármestereket az Autópálya Társaság képviselőjében Anna Hlasková tájékoztatta az egyes útszakaszokkal kapcsolatos tevékenységek jelenlegi állásáról. Mint közölte, a Dénesd (Dunajská Lužná) és Egyházgelle közti szakasz esetében a területi végzéshez szükséges dokumentációt már kidolgozták, jelenleg a kiadásához szükséges feltételek megteremtése zajlik. Ennek a szakasznak a megépítése a tervek szerint 2015-ben kezdődne és 2017-ig tartana. Ez esetben egy 17,3 kilométeres szakaszról van szó, amely gyakorlatilag a 63-as főúttal párhuzamosan, attól északra haladna. Egyházgellénél egy kereszteződés megépítésével haladna tovább a 63-asról délre, majd Dunaszerdahelyt délről elkerülve Hegyéténél keresztezné ismét a 63-as főutat, azt követően pedig Balázsa mellett haladna tovább Érsekújvár irányába. Az Egyházgelle-Dunaszerdahely szakasz esetében idén januárban készült el a környezetvédelmi hatásvizsgálatról szóló jelentés. A 13,2 km-s szakasz építése a tervek szerint 2016-ban kezdődne, és 2018-ig tartana.

A találkozón jelen volt Érsek Árpád (Híd) parlamenti képviselő is, aki közölte, hogy nyomást gyakorolnak a kormányra, hogy a Pozsonypüspöki és Dénesd közti szakaszt, amelynek finanszírozása már nem megoldható a jelenlegi EU-s költségvetési keretből,



Áttekintik a lehetőségeket – középen Anna Hlasková, Bereczk Oszkár és Gódný László

Paraméter-felvétel

PPP-projekt keretén belül valósítsák meg, majd a következő szakaszok terén minden igyekezetükkel azon legyenek, hogy igénybe vehessék az EU következő költségvetési időszakának forrásait.

Bereczk Oszkár kérdésünkre kifejtette, hogy a találkozóval szerették volna elejét venni annak, hogy a kormány tovább halogassa a gyorsforgalmi út megépítését, azzal érvelve, hogy azt a csallóközi lakosok és polgármesterek nem akarják.

A jelenlévő polgármesterek aláírtak egy nyilatkozatot, amelyet a kormányhoz eljuttatva sürgetik az R7-essel kapcsolatos munkálatokat. Ebben a kormányt felszólítják, hogy felelősségteljesen álljon feladatai teljesítéséhez, amelyekre kötelezte magát a kormányprogram keretén belül is a regionális politika terén, miszerint az infrastruktúra fejlesztésével megteremti a régiók fejlődésének feltételeit. Felhívták egyúttal a figyelmet arra is, hogy az R7-es megépítése a 63-as út közlekedési leterheltségét is enyhítené

Dunaszerdahely és Pozsony között. „Az érintett községek és Somorja polgármestere megegyezett abban, hogy szükséges az R7-es gyorsforgalmi út megépítésének felgyorsítása, a kormánynak pedig haladéktalanul döntenie kell annak finanszírozásáról” – áll a nyilatkozatban. Öt követelést fogalmaztak meg a nyilatkozatban, melyek között szerepel, hogy a kormány emelje prioritásai közé az R7-est, biztosítsa annak Pozsony – Dénesd – Egyházgelle – Dunaszerdahely – Érsekújvár közti szakaszainak megépítéséhez szükséges pénzeszközöket, tartsa be az előre tervezett határidőket, a javasolt variánsokat figyelembe véve folytassák a projekt-munkálatokat Érsekújvárig, valamint hogy az Egyházgelle és Dunaszerdahely közötti szakaszon járjanak el a továbbiakban a környezetvédelmi minisztérium végső álláspontja alapján.

Forrás: www.parameter.sk
2013. április 18.

A községünket érintő kényes kérdések

Falunk első embere válaszol

Polgármester úr, havilapunkban a közelmúltban már említést tettél néhány rossz szándékú tettről, rosszindulatú megnyilvánulásról, de ez idáig nem fejtegettük e problémák részleteit. S hozzám is eljutott néhány aktuális probléma kérdése, mely választ igényel.

Községünk egyik legrangsabbnak tartott farsangi rendezvénye, az óvoda szülői bálja a mulatozás kellős közepén ellenőrzést kapott, amire még soha nem volt példa. Igaz ez?

• Igen, igaz. Sajnos itt a felháborodás indokait nem magában az ellenőrzésben kell keresni, hanem abban, hogy a jótekonysági bál kisgyermekaink környezetének javítására szolgál és mégis az ellenőrzés céljává vált, hanem a felháborodást mindenképpen az a tény korbácsolta, hogy az említett ellenőrzés célzott volt. Pontosabban valakinek a bejelentése alapján, legalábbis, ahogy az egyik ellenőr távozásakor elejtett szavaiól kiderült.

Az a hír is felreppent, hogy az épülő 37 lakásos lakótömb egy átfogó, intenzív ellenőrzés tárgyává vált...

• Igen, sajnos ezt a hírt is alátudom támasztani, és itt is el kell mondani, hogy nem maga az ellenőrzés ténye a szomorú, hiszen az említett épületre már számtalan ellenőrzést kaptunk. Megvizsgálták a Közös Építészeti Hivatalból, a Kerületi Építészeti Hivatalból és a kompetens minisztériumból is –

megjegyzem, mindent a legnagyobb rendben találtak. A szóban forgó ominózus esetben a legfelsőbb építészeti hivatal munkatársai érkeztek, akik mindezek után két hónapos munkát végeztek. A sajnálatos ebben az esetben is az az információ, ami az említett hivatalból jutott a tudomásunkra, miszerint az ellenőrzést egy helyi lakos bejelentése alapján végezték. Mivel most már tudom, hogy ki az a személy, csak sajnálni tudom őt a negatív és ellenséges gondolatai miatt, de végeredményben a legmegfelelőbb válasz az ő és a hozzá hasonlóan gondolkodók felé a végzés, amelyet a szóban forgó hivatal állított ki, s mely szerint az építkezés a lehető legnagyobb rendben zajlik.

Mi az igazság abban a szóbeszédben, hogy fel-fel tűnnek különböző telekspekulánsok a község futballpályája körül is?

• Ez a történet, azért tartalmasabb annál, mint amit az újságunk terjedelme megenged. Na de beszéljek arról, amiért én felelek. Kemény két éves munka van már abban, hogy foci pályánk visszakerüljön méltó tulajdonosához, Hodos községhez és szolgálhassa lakosaink sokasodó igényeit. Most, amikor már azt merem mondani, hogy látom a zavaros tulajdonjogi viszonyokból a lehetséges kiutat, érthetetlenül áll-

tam a bíróság által kijelölt likvidátor előtt, aki diplomatikusan a tudtomra adta, hogy egy helyi lakos már többször felkereste azzal a szándékkal, hogy a területet megszerezze saját részére, mert akár gyönyörű ház helyeket lehetne itt kialakítani. Hogy ha az elmondottak alapján nem egy hodosiról lenne szó, talán még az ember megértené, de hogy egy, a községben élő, hodosi szívvel rendelkező falubeli eszébe jut pénzen keresztül nézni olyasvalamire, amit apáink és nagyapáink építettek és községünk 1962 óta sport és szabadidőcélú rendezvényekre használ, az finoman mondva is felháborító.

Mivel nem minden esetben jut tudomásodra,

kik állnak az ilyen és hasonló ügyek háttérében, ezúton szeretném nekik üzeni valamit?

• Nem szeretnék semmit üzeni sem mondani, mert egyrészt nem vagyunk és nem is lehetünk egyformák, másrészt mindenkinek saját magának kell tudni belenézni a tükörbe. És ne feledjük, hogy már 2000 évvel ezelőtt is egy fiatal ember azt találta mondani, hogy legnagyobb erényünk a megbocsátás... de ez esetben lehetséges, hogy megállná a helyét ükapáink bölcs mondása is, miszerint: Addig jár a köcsög a kútra, míg el nem törlik.

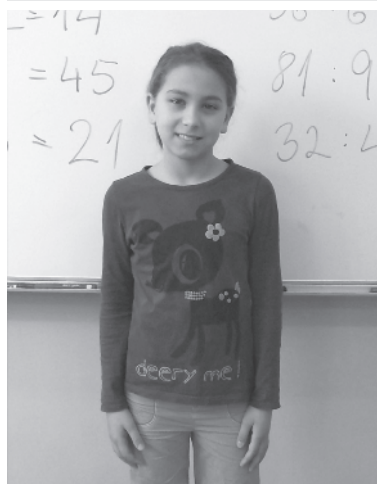


Várták a nyuszt az iskolában



Húsvétváró ünnepséget készítettek az ünnep előtt március 27-én, szerdán a helyi iskola diákjai. Egész nap zajlott a foglalkozás, ahol a gyerekek tojásokat díszítettek, papírból díszeket készítettek, végül pedig egy kis ajándékcsoomaggal térhettek haza. A tartalmasan eltöltött napot minden évben szeretnék megismételni, ezzel is életben tartva a gyerekekben a húsvét szellemét.

Znova sme neurobili hanbu



Tento rok sa jeden reprezentant miestnej slovenskej školy znovu zúčastnil na okresnej matematickej súťaži – Pytagoriáde. Do okresného kola, ktoré sa konalo v marci v Dunajskej Strede, postúpila Vanesa Csonková, ktorá v školskom kole konanom v decembri získala 13 bodov.

Z 15 príkladov na okresnej súťaži úspešne vyriešila 11, čím sa spomedzi 110 súťažiacich umiestnila na 15. mieste. Od septembra sa priebežne pripravovala na súťaž, čo bolo základom tohto úspechu. Na budúci rok by chceli prihlásiť do súťaže aj ďalšie deti, s ktorými sa bude treba pripravovať už od septembra. Veď v škole máme nadaných žiakov, len im treba venovať čas – výsledkom budú takéto pekné umiestnenia na súťažiach.

Aj v škole čakali na veľkonočného zajačika



V stredu 27. marca – tesne pred Veľkonočnými sviatkami – usporiadali deti miestnej školy oslavy Veľkej noci. Celý deň prebiehali rôzne záujmové činnosti, kde deti pripravovali veľkonočné vajíčka, papierové ozdoby a domov sa mohli vrátiť s malým darčkovým balíčkom.

Tento plnohodnotne využitý deň by chceli opakovať každý rok, aby sa aj týmto postupne utvrdzoval v deťoch význam a poslanie Veľkonočných sviatkov.



Köszönöm az életem,
köszönöm, hogy vagy nekem,
szíved minden szeretetét,
mint önzetlenül szórsz elélem.

Meghívó

Szeretettel meghívunk minden kedves anyukát,
apukát, nagyszülőt, gyereket és érdeklődőt
május 12-én 16.00-tól kezdődő

Anyák napi ünnepségünkre

a kultúrházunk nagytermébe.
Mindenkit szeretettel vár a szervezőség!

Mám rád kvety, ľúbim vtáčiky,
každú hračku maličkú,
leť najväčšmi zo všetkého
ľúbim svoju mamičku.

Pozvánka

Srdečne pozývame všetky milé mamičky, otcov,
starých rodičov, deti a záujemcov
dňa 12-tého mája o 16.00 hodine na

Oslavu Dňa matiek

v miestnom kultúrnom dome.
Všetkých Vás srdečne pozývajú organizátori podujatia!

Felkészülés az iskolás évekre

„A Dunaszerdahelyi Pedagógiai-Pszichológiai Tanácsadó és Prevenció Központ olyan állami intézmény, amely komplex pszichológiai, gyógypedagógiai, diagnosztikus, tanácsadó, preventív és módszertani szolgáltatást és ellátást nyújt gyermekek, szülők (törvényes képviselők), pedagógusok illetve más, a nevelésben-oktatásban érintett személyek számára” – áll az intézet honlapján. Munkatársuk Jefferies Makki Márta gyógypedagógusként, tizenöt éves tanítói tapasztalattal abban segít, hogy az óvodások minél felkészültebbek legyenek az iskolára. Egy ilyen nyolc alkalomból álló foglalkozáson vettek részt községünk óvodásai is. A szakértőt kérdeztük.

Mi ez a foglalkozás, amit a hodosi óvodásokkal végeznek?

• Ez egy már régebbi programja a tanácsadónak, egy úgy nevezett stimulációs program, ami azt jelenti, hogy a nagycsoportos óvodásoknak is kell a felkészítő foglalkozás, tehát a képességek fejlesztése. Minden olyan részképesség-terület, ami az iskolai munkához szükséges, kezdve azzal, hogy a téri tájékozódás, a saját testen való tájékozódás, mozgásfejlesztés, a gondolkodás fejlesztése, fogalomalkotás, beszédkészség fejlesztése, hangmegkülönböztetés, kiejtés, matematikai képességek fejlesztése, grafomotorika, tehát egy ilyen komplex foglalkozás, ami nyolc alkalomra van szétdolgozva.



Jefferies Makki Márta

Hogy néz ki egy-egy ilyen foglalkozás?

• Egy ilyen foglalkozás másfél órát tart és vegyesen próbálom megcsinálni velük, hogy minden ilyen papír-ceruza foglalkozás után legyen egy mozgásos rész, hogy ne fárasztó legyen nekik, inkább érdekes. Egy kicsit már ilyen iskolás módon, nem óvodás szinten, tehát komolyabban zajlik a „munka” mint általában napközben a foglalkozások. Úgyhogy itt már szükség van arra, hogy az a gyerek, minimum 15 percig kibírja azt, hogy koncentráljon, ahogy már az iskolában is kell. Végül is ez az egésznek az alapja.

Ha jól tudom, a foglalkozásoknak volt egy előzménye már ősszel...

• Igen, ugyanis ezeket a foglalkozásokat ősszel megelőzte egy tesztelés, egy előzetes

iskolai érettséget felmérő teszt, hogy milyen szinten vannak ősszel a gyerekek. Azzal a céllal, hogy kiszűrjünk azokat, akiknél úgy látjuk, hogy vannak nagyobb problémák, hogy még esetleg őszig legyen idő azokat a területeket a tanító nénik segítségével vagy egyéni módon is fejleszteni. Ez október-novemberben zajlott azokban az óvodákban, akik igényelték ezt.

Mi volt az eredménye ennek?

• Kimondottan statisztikát nem készítünk, de biztosan van eredménye, mert látjuk mi is, és a tanító néniktől a visszajelzések is pozitívak. Azok az óvodák, akik már évek óta csinálják, mindig várják, hogy menjünk, csak az a baj, hogy nagy a járás, mi pedig kevesen vagyunk és nem győzzük mindet. Így próbálunk folyamatosan váltani, hogy azért más óvodák is sorra kerüljenek.

Ez a foglalkozás-sorozat elég arra, hogy azt a gyereket, aki ősszel még nem állt készen az iskolára, felkészítse?

• Végül is ez a nyolc foglalkozás nem elég arra, hogy minden lemaradást behozzunk, mert az az ő idegrendszer érettségétől is függ, illetve az idegrendszer is úgy érik, hogy valamikor gyorsan behoz bizonyos lemaradásokat a gyerek, de valamikor stagnál. Ezt nagyon sok tényező befolyásolja, hogyan fejlődik a gyerek.

...és a szülők is részt vettek az „órákon”?

• Mi úgy láttuk jobbnak, hogy részt vegyenek, mert azt tapasztaljuk a tanácsadós munka folyamán is, hogy a szülők egyre távolabb kerülnek a gyerekektől, az óvodára, az iskolára bízják a gyereknevelést, hiszen elfoglaltak. Pontosan ezért erre az egy órára úgy láttuk, hogy ennyi időt szakíthatnak maguknak.

Mit szóltak hozzá a szülők?

• Figyelmesek voltak, mert úgy láttam, figyelemmel követték a foglalkozásokat, nem szórakozgattak és nem mással foglalkoztak. Azt pedig, hogy milyen eredménye lett a nyolc alkalomnak, ők tudnák csak igazán... na meg a hamarosan sorra kerülő teszt.



Zajlik a foglalkozás

Hodosiak által épül Hodos

Rohamosan épül Hodos új negyede, bérlakások, sorházak, családi házak emelkednek ki a földből. A pozitív hozzáadott értéke ennek a fejlődésnek, hogy tisztességes, szakmailag hozzáértő részüket ebből minél jobban kiveszik a helyi, falubeli szakemberek is.



Hodossy Tibor

Mint minden lakásnál, házánál, az új épületeknél is fontos, hogy a villanyvezetékek körül minden rendben legyen. Erre **Rácz Mihály** ügyel. „Minden, ami villannyal kapcsolatos, azt mi szereljük, a lépcsőházakban, lakásokban. Be vannak már rakva a csövek is a televízió-vezetékeknek.



Rácz Ramon



Hodosi Csaba

Természetesen azt, amit a kivitelező mond, azt csináljuk. Van, ami van a rajzon, az aszerint van elkészítve, viszont vannak, amiket közös meg egyezés alapján készítjük. A Telekomtól is volt már itt egy úriember, akivel megbeszéltük, hova legyenek téve a csövek, amin keresztül majd az optikai kábelokat húzza be a szolgáltató. Jelenleg a 19 lakásban a durva szerelés, ami azt jelenti, hogy a kébelek, a villámhárítók, azok be vannak rakva, most azon múlik minden, hogy mikorra lesz kifestve és akkor kezdetük szerelni a konktorokat és a kapcsolókat. Most még a belső vakolás zajlik” – meséli.

Ahhoz pedig, hogy minden balkonn és lépcsőház biztonságos legyen, **Hodosi Csaba** figyel, hiszen ő is kiveszi a részét a munkából. „A balkonnok és a lépcsőházak esetében a korlátokat készítjük. Egy lépcsőházat készítettünk el eddig, valamint annak az egynek a balkonjait, de a másik lépcsőházban is zajlanak már a munkálatok” – magyarázza Csaba.

De természetesen nincs új lakónegyed a megfelelően kiépített infrastruktúra nélkül, amit a Gas-Mount Kft. épít ki. Tulajdonosa, **Hodossy Tibor** tájékoztatott a részletekről: „A mérnöki hálózat ki-

építése zajlik jelenleg. Ez azt jelenti, hogy a központi vízvezeték, az utcai gázvezeték készítettük, csatlakozókkal, valamint az úttest és a járda

zajlik a munka, ugyanis nemrégiben lebontották a régi kultúrház épületét a Karácsony utcában. Ide egy nyolclakásos lakótömb épül majd. Az épület kivitelezője a H&N Investment vállalat, amelynek a tulajdonosa **Fekete Árpád**. Négy kétszobás és négy háromszobás lakás készül el idén decemberre. „Már régen gondolkodtam ezen, mert hamarosan haza szeretnék menni, telket vásárolnék, ahova a saját házunkat építeném fel” – mondta Fekete Árpád.

Ebből a kis összeállításból



Fekete Árpád

Varga Ildikó felvételei

megépítését végezzük. Az út építését befejeztük és át is adtuk. A gázvezeték szintén, viszont a vízvezetékek szerelése még folyamatban van” – tájékoztatott a cégvezető.

De nem csak a falu szélén

pedig nyilvánvaló lehet számunkra, lehetséges, hogy vannak idegen munkások a községben, de a falubeli szakemberek is bőven kiveszik a részüket a község szépítéséből, építéséből.



Akik szigetelik az épületeket (balról jobbra): Rácz Péter, Izsmán László, Végh Béla, Hodossy János, Mandák István, Bokor Lajos, Matús Péter

Két iskola közös bálja

A községben két iskola működik, egy szlovák és egy magyar tannyelvű. Példátlan az az együttműködés, mely a két tanintézmény között zajlik. Ennek az együttműködésnek az eredménye pedig az idén első ízben megszervezett iskolabál volt.

„Szeptember folyamán eldöntöttük, hogy megszervezzük a két iskola első közös bálját. Először nagyon féltünk tőle, mert két iskola különböző tanítási nyelvvel még talán nem szervezett együtt ilyen akciót. Éppen ezért fenntartással kezdtük el a szervezési munkát, mert nem tudtuk, hogy miként fogja fogadni a falu és a szülők, de megszületett a döntés, hogy csinálunk egy

húsvéti bált” – magyarázza Domsitz Erika a szlovák iskola igazgatónője. Maximális támogatást kaptak a szülők és a két iskola pedagógusai, valamint alkalmazottai részéről. Megszólítottak pár vállalkozót a faluban és a környéken, akik nagyon pozitívan reagáltak és támogatásukról biztosították őket. Így a március 30-án megrendezett bálon 130 ember vett részt, akik felhőtlenül szórakoztak több mint tizenkét órán keresztül, hiszen a vendégek zöme este hétkor érkezett és reggel hét előtt nem hagyta el a helyi kultúrház gyertymét.

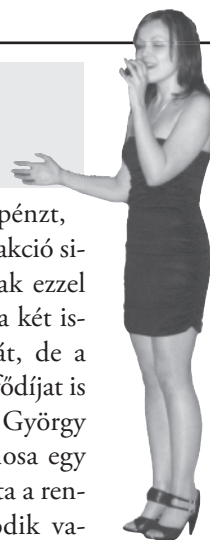
A zenét a Black&White zenekar szolgáltatta, a finom ételekről pedig Posztós Mónika gondoskodott, aki a

munkáért nem kért pénzt, ezzel járulva hozzá az akció sikeréhez. Ám nem csak ezzel tette felejtethetlenné a két iskola első közös bálját, de a tombolában az egyik fődíjat is ő ajánlotta fel. Nagy György a BúslakOil tulajdonosa egy bio-borjával támogatta a rendezvényt, amit második vacsoraként éjfélkor szolgáltak fel. Nagyon sokan támogatták még a rendezvényt, akiket nehéz lenne felsorolni, így mindenkinek ezúton köszönik meg a szervezők a hozzájárulást. A bálon összesen 60 tombolát sorsoltak ki.

A rendezvény azonban nem csak a mulatozásról szólt, de kultúrműsor is színesítette az estét. Czucz Etkáék kisebb műsort készítettek, amiben a

táncosok két műsorszámmal lepték meg a vendégeket. Póda Péter és Orosz Alexandra pedig énekszámokkal léptek fel. Az eseményen részt vett Dobora Olga a kerületi iskolaügy metodikusa és Mičúch Ildikó a Szlovák Köztársaság Kormányhivatalának osztályvezetője is.

Az akció sikerére való tekintettel a szervezők úgy határoztak, jövőre ismét szeretnék megszervezni a mulatságot, ezzel is köszöntve a tavaszt. A bál bevételéből a napközibe szeretnék tizenöt új iskolapadot és harminc széket vásárolni, a megmaradt pénzből pedig a gyerekek kirándulását finanszírozzák majd az év végén.



Tombolasorsolás



Jó hangulat, jó bor



Dobora Olga és Mičúch Ildikó



Póda Péter énekel



Csörgő Judit tombolahúzás közben

Program

a Hodosi képviselő-testület 25. üléséről
2013. 03. 25-án

Hodos község Képviselő-testülete jóváhagyja az ülés napirendi pontjait:

1. Megnyitó
2. Jegyzőkönyvvezető és hitelesítők kijelölése, valamint a javaslat bizottság megválasztása
3. Tárgyalási rend jóváhagyása
4. Határozatok teljesítésének ellenőrzése
5. Hodos község 1/2013-as számú ÁKÉR a hulladékokról – javaslat
6. Hodos község 2/2013-as számú ÁKÉR a piaci rendtartásról – javaslat
7. A szabadidő központ létrehozása Hodos község területén – javaslat jóváhagyása
8. A helyi óvoda, valamint a két helyi alapiskola igazgatónőjének tájékoztatója a 2013/2014. tanévre történő beíratások eredményéről
9. Számlák megfizetésének jóváhagyása:
 - Nagy Géza
 - Czucz Róbert
 - Bugár Iván
10. Kérelem a helyi óvoda berendezésének feltöltésére
11. Az 510 és 511-es házszámú bérházak lakóinak kérelme az átmeneti átjáró lezárására
12. Fizetémódosítás:
 - község polgármestere
 - község főellenőre
13. A Hodos község területén működő szervezetek kérelme dotáció nyújtására Hodos község 2013-as költségvetéséből
14. Kérelem a szántóföld elővásárlási jogáról való lemondására – ifj. Kiss Zoltán
15. Kérelem telekcserére a Kereksási dűlőben – id. Varga Zoltán és ifj. Varga Zoltán
16. Kérelem építkezési telek eladására – Lichtblau Adrian Dunaszerdahely és Csiba Anikó, Felsőpatony – Benkepatony
17. Kérelem két építkezési telek kiutalására/cseréjére a Kereksási dűlőben – Vimi Jolán
18. Kérelem belterület eladására – Szalay Gabriel, mérnök
19. Kérelem kötelező érvényű állásfoglalás kiadására a 8 lakásos lakóházhoz, 207/1-es számú parcella – H&N investment s.r.o. Bős
20. Bizottsági elnökök, valamint a helyi iskolatanácsokba delegált képviselők beszámolója
21. Polgármester beszámolója
22. Egyéb aktuális ügyek – vita
23. Zárszó

Program

z 25. zasadnutia Obecného zastupiteľstva vo Vydranoch,
konaného dňa 25. 03. 2013

Obecné zastupiteľstvo vo Vydranoch schvaľuje zmenu programu rokovania

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie
3. Schválenie programu rokovania
4. Kontrola plnenia uznesení OcZ
5. Návrh VZN č. 1/2013 o odpadoch
6. Návrh VZN č. 2/2013 o trhovom poriadku
7. Návrh na schválenie zriadenia CVC na území obce Vydrany
8. Informácia riaditeľky miestnej MŠ a riaditeľiek miestnych ZŠ o výsledku zápisu detí a žiakov na školský rok 2013/2014
9. Schválenie úhrady faktúr:
 - Gejza Nagy – N&N atyp výroba nábytku
 - Róbert Czucz – maliarske a natieračské práce
 - Ivan Bugár – Plynospotrebiče
10. Žiadosť o doplnenie zariadenia MŠ s VJM vo Vydranoch
11. Žiadosť obyvateľov NBD 510 a 511 o uzatvorenie dočasného prechodu
12. Úpravy plátov:
 - starostu obce Vydrany,
 - hlavného kontrolóra obce Vydrany
13. Žiadosti organizácií pôsobiach na území obce Vydrany o poskytnutie dotácie na rok 2013
14. Žiadosť o poskytnutie dotácie z rozpočtu obce Vydrany na rok 2013 – DHZ Vydrany
15. Žiadosť o odstúpenie predkupného práva pri odkúpení ornej pôdy – Zoltán Kiss ml.
16. Žiadosť o pridelenie stavebného pozemku – Adrian Lichtblau, bytom Dunajská Streda
17. Žiadosť o zmenu pozemkov v lokalite Šašina – Zoltán Varga st. a Zoltán Varga ml.
18. Žiadosť o pridelenie/zmenu dvoch stavebných pozemkov v lokalite Šašina – Jolana Vimiová
19. Žiadosť o odpredaj pozemku – Ing. Gabriel Szalay
20. Žiadosť o vydanie záväzného stanoviska na BD-8 bj na parc.č. 207/1 - H&N investment s.r.o Gabčíkovo
21. Správa predsedov komisií a poslancov OcZ delegovaných do Rady školy pri MŠ s VJM Vydrany, do Rady školy pri ZŠ Vydrany a do Rady školy pri ZŠ s VJM Vydrany
22. Správa starostu obce
23. Iné aktuálne otázky – diskusia
24. Záver

ANYAKÖNYVI HÍREK

2013. MÁRCIUS

ÚJSZÜLÖTTÉK:

- Tóth Máriaó
- Pencinger Virág

Gratulálunk az újszülöttekhez

SPRÁVY Z MATRIKY

MAREC 2013

NARODILI SA:

- Mário Tóth
- Virág Pencinger

Rodičom blahoželáme k šťastnému príchodu ich dieťaťa na svet.

Mozgalmas napok



Lakodalom volt a mi utcánkban

A szabadidő központ aktivistáinak eseménydús hónap volt a március. Mindez kezdődött március 15-el, a helyi Gyöngyharmat énekcsoport járási fellépéssorozatával. Mi, akik helyet kaptunk a fellépésről fellépésre járó buszban, nézőként utazhattunk velük. Felejthetetlen élményekben volt részünk. A legnagyobb és a legemlékezetesebb, szívet melengető érzés azonban a mi falunkban volt március 22-én. De azon az

estén nem ért véget az ünneplés és a szórakozás, hiszen az tovább folytatódott másnap, 23-án a mi szabadidő központunkban, ahol névnapot ünnepeltünk és élveztük a szinte semmiből előkerült „ifjú házaspár” szórakoztató estjét. Az egész akciót az összefogás a kölcsönös tisztelet jellemezte. A „lakodalmi és a névnap” terülj-terülj asztalkámat mindenki megtisztelte kis süttel, üdítővel, hangulatkeltővel. Fő támogató a „vőlegény családja”, valamint a nyolcféle halból készült halászlé volt, amit Vanyek úr készített. Az est fénypontja a hodosi lakodalmas, az „ifjú pár” egybekelése volt. Ezt a kellemes estét szeretnénk megosztani Önökkel tisztelt lakosság egy-két fénykép erejéig.

A Szabadidő központ aktivistái



Vidám szórakozás

Spoločný ples miestnych základných škôl

V obci pôsobia dve školy: s vyučovacím jazykom maďarským a s vyučovacím jazykom slovenským. Spolupráca medzi nimi je príkladná, čoho najlepším dôkazom bol spoločný ples, ktorý usporiadali po prvýkrát v marci tohto roku.

„V priebehu septembra sme sa rozhodli, že usporiadame prvý spoločný ples našich škôl. Zo začiatku sme mali obavy, lebo školy s rôznymi vyučovacími

jazykmi ešte takúto akciu neusporiadali. Organizačné práce sme začali s rezervou, nakoľko sme dopredu nevedeli odhadnúť ako príjmu tento nápad rodičia a obyvatelia obce, ale napokon sme dospeli k rozhodnutiu, že usporiadame veľkonočný ples,“ vysvetľuje riaditeľka slovenskej školy Erika Domsitzová.

Učitelia oboch vzdelávacích inštitúcií dostali maximálnu podporu od rodičov, ako aj od zamestnancov škôl. Oslovili

zopár podnikateľov z obce ako aj z blízkeho okolia, ktorí reagovali pozitívne a ubezpečili ich o podpore. A tak 30. marca, keď sa uskutočnil prvý ples, bolo prítomných 130 hostí, ktorí sa odviazane zabávali počas viac ako 12 hodín – väčšina hostí prišla okolo siedmej hodiny večer a neopustila miestny kultúrny dom pred siedmou hodinou ráno.

Hudbu zabezpečovala skupina Black&White, fantastickú večeru pripravila Mónika Posztós, ktorá všetku prácu urobila bezplatne, aby aj takto podporila naše školy. Nielen vďaka tomuto bude prvý spoločný ples nezabudnuteľný, ale zásluhu na tom má aj tombola, kde jednu z hlavných cien venovala tiež pani Mónika Posztós.

Majiteľ firmy Búslak Oil György Nagy podporil akciu bio-telefacím mäsom, z ktorého bola pripravená druhá večera,

servírovaná o polnoci. Podujatie podporili viacerí sponzory, a preto bolo vyžrebovaných celkom 60 cien tomboly.

Ples však nebol len o zábave, ale spestril ho aj kultúrny program. Tanečná skupina pod vedením Etky Czucz pripravila dve tanečné choreografie, ktorými prekvapili prítomných hostí. Peter Póda s Alexandrou Oroszovou prítomným hosťom zaspievali. Medzi hosťami sme mohli privítať aj okresnú školskú metódičku pani Oľgu Doborovú, ako aj vedúcu Úradu splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny, pani Ildikó Mičúchovú.

Vzhľadom na úspech akcie sa organizátori rozhodli, že budúci rok usporiadajú spoločný ples znovu – privítajú ním prichádzajúcu jar. Z príjmu akcie majú v pláne kúpiť 15 lavíc a 30 stoličiek do miestneho školského klubu, zvyšok peňazí použijú na úhradu nákladov na koncoročný školský výlet detí.



Véletlenek pedig nincsenek...

...mindig, minden valamiért történik!

Folytatás az 1. oldalról

A negyedik év végén tudomásomra jutott, hogy a Dunaszerdahelyi Tűzoltó és Műszaki Mentőszolgálat Járási Igazgatóságán civil alkalmazottat keresnek, ahol a szakmai feltételek úgymond teljesen egybevágtak az én ismereteimmel. Jelenkeztem és felvettek. Hozzá kell tennem, hogy a számítástechnikában való jártasságom volt a legfontosabb tényező, s ezért Kovács Tibor barátomnak örökké hálás leszek.

A tűzoltóságon tíz évet dolgoztam, először, mint civil alkalmazott, majd pedig a zsolnai tűzoltó középiskolán elvégzett alapkursus után, mint hivatásos tűzoltó a megelőzési szakosztályon folytattam a munkát. Ez alatt a tíz év alatt valóban úgy éreztem, hogy hazaérkeztem és megtaláltam azt, amivel foglalkozni szeretnék. Sajnos 2010-ben leszereltek az állományból az egészségi állapotomra való tekintettel. Akkor a „Miért történt ez?” kérdésemre még nem találtam a választ. Most már tudom és itt térek vissza a cikk címéhez. Ha akkor nem kell befejeznem a munkaviszonyomat a tűzoltóságon, amit mindennél jobban szerettem, odaadással végeztem és büszkeséggel töltött el, akkor 2011. február 2-én nem kezdhettem volna el dolgozni a Hodosi Községi Hivatalban.

Azt, hogy miért éppen rám esett Balódi László polgármester úrnak a választása? Azt még most sem tudom, de talán ezt tőle kéne megkérdezni. A 2011-es év első napjaiban, mint aktív álláskeresőnek tanácsra volt szükségem és ámbár Balódi Lászlót kevéssé ismertem, mégis őt kerestem meg telefonon. Akkor sem és azóta sem csalódtam benne. Készségesen segített és miután befejeztük a telefonbeszélgetést, örömmel nyugtáztam, hogy szülőfalum jó kezekben van. Ez idő tájt Kürtön (Strekov) éltem. Másnap csörgött a telefon és Balódi László érdeklődött, mikor leszek Hodosban, hogy személyesen is találkozzunk. Sejtelmem sem volt, miért akar velem találkozni, de

hamarosan hazalátogattam és találkoztunk. Nagyon kellemes beszélgetés volt, mely alatt velem szemben egy tetterre kész, tervekkel és ötletekkel teli ember olyan célkitűzéseket vázolt fel nekem, melyeken meglepődtem ugyan, de módfelett tetszetek, érdekesnek, hasznosnak és idejénvalónak találtam őket. Beszélgetésünket végül egy kérdéssel zárta: „Hogyan tudnánk együtt dolgozni?” A válaszom egyértelmű volt, hiszen közel 100 kilométer volt akkori lakhelyem és Hodos között, tehát esélytelennek tartottam a közös munka lehetőségét. Mielőtt elkészült volna, lekísért a

Akkor döbrentem rá, hogy „Hodosban csoda készülődik és arra is, hogy része akarok lenni a csodának!”

kultúrházba, ahol megmutatta, hogy az előcsarnok új arculatot kapott és akkor már éreztem, hogy a beszélgetésünk alatt elhangzott tervek nem csupán eldurrogatott frázisok, hanem megvalósításra váró feladatok, amiknek egy parányi része már ott volt előttem. Akkor döbrentem rá, hogy „Hodosban csoda készülődik és arra is, hogy része akarok lenni a csodának!” Így lettem 2011. február elsejétől a Hodosi Községi Hivatal hivatalvezetője. Tehát, ha nincs szükségem anno tanácsra, akkor... de hát véletlenek márpedig nincsenek.

Bár többen megkérdőjelezték a hivatalvezetői poszt kialakításának szükségességét, én azért bízom benne, hogy a részemről elvégzett két és fél éves munka hasznos volt és ami fontosabb, hasznos is lesz szülőfalum és annak lakosai számára. Tény az, hogy én sohasem munkába jártam, hanem dolgozni. A napi teendők elvégzéséhez, a fentiekben felvázolt korábbi munkahelyeimen szerzett mindennemű tapasztalatomra és „tudásomra” szükség volt. Mindezek mellett csupán bízom abban, hogy a rám bízott

feladatokat sikerült a mögöttem lévő időszakban sikeresen és jól megoldani. Azt viszont tudom, hogy munkámat mindig annak fényében próbáltam végezni, hogy a lehető legkomplexebb megoldások és kézzel fogható eredmények kerekedjenek ki belőlük. Úgy gondolom, nem sorolom fel mindazt, aminek a megalkotásához, kialakításához, megoldásához hozzájárultam, hiszen mind csapatmunka eredménye egy cél érdekében Hodosért, a mi (az én) falunkért dolgozni, munkálkodni azért, hogy épüljünk, szépüljünk, fejlődjünk és nem utolsó sorban „kis” falunkban jól érezzük magunkat és legyünk rá büszkék.

Pár szót még arról, hogy miért döntöttem úgy, befejezem a munkámat. Tulajdonképpen ez a döntés 2011. május 15-én már megszületett, ugyanis a munkaszerződéselem meghatározott időre, vagyis két évre szólt. Ugyanis akkor a Dunaszerdahelyi Munka, Szociális- és Családügyi Hivatal meghirdetett projektjén keresztül álltam szerződéses munkaviszonyban a munkaadómmal. Természetesen a polgármester úr részéről, akivel az eltelt időszakban legfőképpen a bizalomra, az egymás iránti lojalitásra és bízom benne, hogy a baráti kapcsolatunkra építve a lehetőséget továbbra is megkaptam.

A döntés részemről, ami korántsem volt egyszerű, mégis az lett, hogy távozzom a hivatalvezetői pozícióról és az elkövetkező időszakban a magánéletemre fogom fektetni a nagyobb hangsúlyt. Hozzá kell tennem, hogy a munkámat módfelett élveztem és szerettem és bizonyosan hiányozni is fog, de legfőképpen azok a nagyon értékes kialakult emberi kapcsolatok fognak hiányozni, amelyek összekötnek a kollégáimmal.

Végezetül szeretném megköszönni mindenkinek, akikkel az elmúlt két és fél évben dolgoztam, segítették munkámat és kiálltak mellettem, akiknek 2013. május 16-a után kívánok kitartást a további feladatok sikeres elvégzéséhez.

Szabó Katalin

Hodosi maradtam

Huszonhat évvel ezelőtt a szerelem vitte el szülőfalujából, Hodosból. Két gyermeke van és egy unokája, s ha minden jól megy, a második is érkezik hamarosan. Bögi Ilona jelenleg Albáron él.



Bögi Ilona

Gondolom nem felejtette el teljesen a szülőfaluját. Milyen gyakran látogat haza?

• Természetesen, mivel a szüleim ott laknak, de még a testvéreim is, hente járunk. Általában a szombat délutánt töltjük együtt a családdal. Akkor otthon van mindenki, a kicsik, a nagyok, az unokák és a lányom is jön velünk, tehát ilyen családi összejövetelek vannak általában szombatonként.

A rendezvényekre, amelyek a faluban zajlanak, azokra kilátogatnak?

• Ha tehetjük, mindenképpen kilátogatunk. Szerintem ügyesen csinálja

a polgármester úr. Nagyon jók a rendezvények, természetesen kell, hogy legyen mellette szervezőtárs, vagy valakik, akik létrehozzák, hiszen vannak kultúrműsorok. Maximálisan támogatom. Én a helyi Vöröskeresztes elnöknője vagyok itt Albáron és éppen most gondolkodtam azon, hogy a gyereknapot szeretném úgy együtt tölteni itt nálunk, hogy Hodos és Albár lakosait összehozni, az emberekkel egy kicsit összejönni, mert mi úgy csináljuk a gyermeknapot, hogy nem csak gyerekeknek, de a szülőkre, nagyszülőkre is gondolunk.

Visszahúzza a szíve szülőfalujába?

• Őszintén megmondom, nem is arról van szó, hogy nem, de én annyira szeretek itt Albáron, annyira megtaláltam a helyem a közösségben, úgymond a közösség élén vagyok, mint Vöröskeresztes elnöknő is, meg általában a legtöbb programot a faluban én szervezem, én csinálom. Nem mondom, hogy nem húz, mert amikor kimegyek Hodosba, természetesen jó ott, vagy ha búcsúkor is kimegyünk sétálni, jó érzés ismerősökkel találkozni. Felemelő, amikor az emberek összefutnak, odajönnek, pusztat adnak, még ennyi év után is örömmel beszélgetünk.

A rovat a „Hodosi maradtam” címet kapta. Egyetért ezzel?

• Szerintem helyénvaló ez a cím, mindenképpen van benne igazság. Mondom, mindamelllett, hogy 26 éve albári vagyok, én azt hiszem, hogy az ember lélekben a szülőfalujának lakója marad.

Útlezárás



▲ Községünk első bérakásainak építésekor a megközelítés megoldásaként ki lett alakítva egy bekötőút. Mivel az eltelt idő alatt kiépült a kellő úthálózat, a két bérház lakosai kérvénnyel fordultak a községi hivatalhoz, hogy az ideiglenesen létrehozott út le legyen zárva. Az út jelenleg is járható, biciklivel és gyalogosan, ám autóval ezentúl már nem lehet behajtani.

Hó után belvíz



▲ Mint a legtöbb környező, de még a határon túli községekben is komoly gondot okozott a hosszú tél utáni olvadás. Több településen rendkívüli helyzetet hirdettek nem csak a pincékben felgyülemlett víztömeg, de a szántóföldeken álló belvizek miatt is. Községünkben szintén sok kellemetlenséget okozott az olvadás. A Hodosi Önkéntes Tűzoltók ebben a helyzetben kipróbálhatták a berendezésüket, s így együttes erővel a többi segítőkész emberrel együtt 25 ciszterna, azaz 250 ezer liter vizet szivattyúztak össze. Ezzel számos háztartást megmentve a teljes elázástól.



Lomtalanítottunk

Évente egyszer vannak olyan jótét lelkek, akik megszabadítják a községet a háztartásokban feleslegessé vált limlomoktól. Idén sem volt ez másként, hiszen már tavasz volt, még javában havazott, amikor a Gulácsi Vállalkozói csoport járművei járták a községet és szedték össze a házak elé készített kacsákat március 27-én. S ez még nem volt elég, ugyanis a cég képviselői a község számára zsákokat és kesztyűket ajándékoztak, ezzel is támogatva és hozzájárulva a tiszta környezethez.

Dunaszerdahelyi területi foci, I. osztály, 23. forduló: Vendégsiker a karcsai El Clásicón

A forduló slágerét, a karcsai El Clásicót Egyházkarcsán a királyfiakarcsaiak nyerték meg 1:0 arányban. A tavaszi nyitányon ugyan győztek, de a folytatásban vasárnap délig nyeretlenek voltak a bakaiak, akik a trónkövetelő nagyabonyiak elleni győzelmükkel kedveskedtek szurkolóiknak.

A jányokiak hodosi pontosztokodásuknak köszönhetően megőrizték a tabella élén elfoglalt pozíciójukat. A sárosfaiak újabb diadalukkal igazolták, hogy tavasszal akár a legjobbakkal is képesek lépést tartani. Az alistáliek Kosár góljával jutottak előnyhöz, szünet után azonban a hazaiak fordítottak. Ismét buktak az egyházgelleiek. Nagy meglepetésre megszerezték idénybeli második győzelmüket a sereghajtó Tárnokiak. A szentmihályfaiak Novota Zoltán találatával három pontot raboltak a nagyszarvaiaktól.

Eredmények: Hodos–Jányok 2:2 (1:1), g.: Bögi, Zöld, ill. Pánik, Belovič; Sárosfa–Alistál 3:1 (0:1), g.: Mayer, Gala

(11-esből), Lelkes László, ill. Kosár; Baka–Nagyabony 1:0 (0:0), g.: Oravec; Nagyszarva–Szentmihályfa 0:1 (0:0), g.: Novota; Balony–Egyházgelle 2:1 (1:1), g.: Keszezh 2, ill. Csánó; Kisudvarnok–

Csallóközsütörtök 2:2 (0:1), g.: Simon, Varga, ill. Író, Kállay; Csallóköztárnok–Csenke 1:0 (1:0), g.: Bartal; Egyházkarcsa–Királyfiakarcsa 0:1 (0:1).

*Forrás: www.parameter.sk, di
2013. április 28.*



Harc a hazai pályán a Hodos–Sárosfa meccsen

Lelkes Vince felvétele

I. osztály – felnőttek, 23. forduló:

1. Jányok	22	12	6	4	47:20	42
2. Nagyabony	22	13	2	7	41:30	41
3. Egyházgelle	22	12	2	8	47:39	38
4. Alistál	22	11	3	8	50:27	36
5. Szentmihályfa	22	10	6	6	40:27	36
6. Kisudvarnok	22	10	6	6	38:26	36
7. Baka	22	12	0	10	44:42	36
8. Királyfiakarcsa	22	10	5	7	41:27	35
9. Csenke	22	10	4	8	46:30	34
10. Cs.csütörtök	22	8	8	6	45:34	32
11. Egyházkarcsa	22	10	1	11	40:28	31
12. Nagyszarva	22	8	4	10	36:43	28
13. Hodos	22	8	3	11	36:47	27
14. Balony	22	7	2	13	36:59	23
15. Sárosfa	22	5	1	16	21:73	16
16. Tárnok	22	2	3	17	8:64	9

I. osztály – ifjúságiak, 23. forduló:

1. Vásárút	20	17	1	2	67:19	52
2. Kisudvarnok	21	15	3	3	83:13	48
3. ŠG 2007 B	21	15	3	3	83:22	48
4. Lég	21	14	2	5	64:24	44
5. Baka	21	12	3	6	61:33	39
6. Nagypaka	21	10	4	7	45:41	34
7. Csenke	21	11	1	9	47:50	34
8. Nagymegyer B	21	10	1	10	56:58	31
9. Alistál	21	7	3	11	44:47	24
10. Nagyudvarnok	21	7	3	11	31:39	24
11. Sárosfa	21	7	3	11	50:67	24
12. Pozsonyepérjes	21	7	1	13	28:44	22
13. Várkony	21	6	2	13	36:68	20
14. Nagyabony	21	4	5	12	35:47	17
15. Egyházgelle	20	5	2	13	30:85	17
16. Hodos	21	0	3	18	15:118	3



Hodos, a mi falunk – Vydrany, naša dedina – A hodosi önkormányzat információs havilapja. Kiadja: Hodos Községi Hivatal, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: 031/552 21 25. IČO: 00228788. Kiadásért felel Hodos község önkormányzata. Főszerkesztő: Angyal Sándor. Főszerkesztő-helyettes: Rózsa Ildikó. Nyelvi szerkesztő: RSDr. Orbán Péter, Lubo Banič. Grafikai előkészítés: Mgr. Angyal Sándor - AlexGRAF. Email: ujsag.hodos@gmail.com. Nyomja a Reproffset nyomda Dunaszerdahelyen. Engedélyezte a SZK Kulturális Minisztériuma, Pozsony. Nyilvántartási szám: EV 3100/09. Megjelenik havonta.